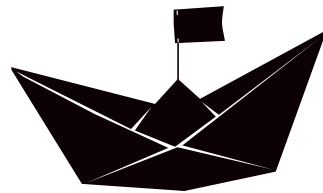


ZEEHELDEN

NIEUWS #1



WIJKKRANT VOOR HET ZEEHELDENKWARTIER
UITGAVE VAN BEWONERSORGANISATIE DE GROENE ELAND

JAARGANG 45 • FEBRUARI 2019



PAGE 3 FOR ENGLISH

WEINIG OOG VOOR LEEFBAARHEID IN NIEUWE WOONPLANNEN GEMEENTE



TEKST REINOUT BARTH FOTO WYBE VAN DE KUIJNDER

WETHOUDER REVIS (VVD) HEEFT NAMENS HET COLLEGE ZIJN PLANNEN ONTVOUWD OVER HOE HIJ DE GROEI VAN HET AANTAL INWONERS IN DEN HAAG WIL OPVANGEN. HIJ RICHT ZICH DAARIN MET NAME OP HET BOUWEN EN VERDELEN VAN WONINGEN. DE OPPOSITIE VINDT DAT ER DAARNAAST MEER AANDACHT MOET ZIJN VOOR DE LEEFBAARHEID VAN WIJKEN.

Revis verwacht dat er tot 2023 jaarlijks 4.000 à 5.000 Haagse inwoners bijkomen. Volgens het CBS kreeg Den Haag er vorig jaar 6.000 nieuwe inwoners bij. Deze aanhoudende groei veroorzaakt grote schaarste op de woningmarkt. Er is met name een tekort aan huurwoningen tot 850 euro per maand. Er staan zo'n 57.800 mensen op de wachtlijst bij de woningcorporaties. De gemiddelde wachttijd was in 2017 bijna 4 jaar. Gemiddeld genomen reageerden 319 woningzoekenden op één woningadvertentie.

Nieuwbouw en anders verdelen

Het college van Groep de Mos, VVD, D66 en GroenLinks wil dat de woningen die al beschikbaar zijn anders worden verdeeld. Zo komt er een inkomensgrens voor huurwoningen tot 950 euro. Alleen mensen met een jaarlijks inkomen onder de 60.000 euro komen voor die woningen in aanmerking. Daarnaast komt er een voorrangregeling voor mensen met 'onmisbare' beroepen zoals leraren, politieagenten en zorgpersoneel. En om meer ruimte aan starters te geven, wordt 5% van de vrijkomende sociale woningen verloot onder Haagse starters.

Naast het anders verdelen van bestaande woningen, moet er meer bijgebouwd worden. De woningcorporaties krijgen de opdracht om in het goedkope en midden-segment jaarlijks weer gemiddeld 750 woningen toe te voegen. Dat aantal wordt de laatste jaren niet gehaald. Ook marktpartijen worden gestimuleerd meer woningen voor sociale huur te bouwen. Om de bouw te vergemakkelijken gaan de woning-

corporaties, de marktpartijen en de gemeente intensief overleg voeren onder de titel 'Haagse Tafel Wonen'. Er wordt in de plannen niets gezegd over het betrekken van bewoners bij deze tafel.

Leefbaarheid onder druk

De grote vraag naar woonruimte leidt tot het opsplitsen of 'verkameren' van woningen (het opdelen van woningen in apart verhuurde kamers). Hierdoor neemt het aantal bewoners van onder andere het Zeeheldenkwartier toe, terwijl de huizen en de voorzieningen in de wijk er niet op zijn berekend.

Om het opsplitsen enigszins in te dammen vindt het college dat maximaal 20% van het totaal aantal woningen een woonoppervlak mag hebben dat kleiner is dan 50 m². Daarnaast wil het college het kopen van huizen om die vervolgens te verhuren "minder aantrekkelijk" maken door "streng te zijn op bouwkundige woningsplitsing en voorwaarden te stellen aan vakantieverhuur en verkamering". Hoe dit er in de praktijk uit gaat zien wordt niet toegelicht. In het coalitie-akkoord van mei 2018 was een vergelijkbare toezegging opgenomen, waarbij ook de verdere uitwerking ontbrak. Er is toen ook aangegeven dat er een leefbaarheidstoets zal komen voor nieuw- en verbouwprojecten, maar in deze nieuwe plannen wordt daar niet over gesproken.

Oppositie wil verdergaande maatregelen

Oppositiepartijen zijn in de kern positief over de ambities van het college, maar zij

maken zich zorgen over het grote aantal woningsplitsingen en de verkamering. Het college zou meer oog moeten hebben voor de sociale samenhang en de leefbaarheid van de stad.

Pieter Grinwis (ChristenUnie/SGP) stelt: "Niet de principes van de markt, maar primair de behoeften van de stad moeten leidend worden om zo voor alle Hagenaars een aantrekkelijke woonstad te blijven." Hij pleit samen met het CDA al langer voor een tijdelijk verbod op woningsplitsing tot er een werkbaar leefbaarheidstoets is. "In dichtbevolkte, oudere wijken waar de leefbaarheid onder grote druk staat moet er een algeheel verbod op woningsplitsing komen." Het CDA onderschrijft dit: "We krijgen veel klachten hierover van bewoners. Er moet met spoed een leefbaarheidstoets komen. Tot die tijd moet het splitsen van woningen stoppen."

De PvdA en de Haagse Stadspartij (HSP) maken zich ook zorgen over de snel toenemende verkamering. Tim de Boer (HSP): "Er wordt nu misschien beter gelet op woningsplitsingen, maar het resultaat is dat woningen dan niet worden gesplitst maar per kamer worden verhuurd. De regels voor kamerverhuur zijn eind 2015 nog versoepeld." Martijn Balster (PvdA) deelt die zorg: "De registratieplicht voor kamerverhuur is verdwenen. We horen grote misstanden, maar hebben er geen zicht op."

Verhuurdersvergunning

Om huisjesmelkers te weren zou er volgens de PvdA en CU/SGP een zelfbewoningsplicht voor bepaalde woningen

moeten komen. Ook zou er een vergunningsplicht voor de verhuurder moeten komen waarin normen voor fatsoenlijke huur en betaalbaarheid zijn opgenomen. Bij misstanden kan de vergunning dan worden ingetrokken. In Groningen is een dergelijk vergunningstelsel onlangs ingevoerd.

Zowel de PvdA als de HSP benadrukken dat het college meer in moet zetten op nieuwbouw om de toestroom aan nieuwe inwoners op te vangen. Dat zou ook de druk op oude wijken verminderen. Balster (PvdA): "Het college bouwt niet voldoende bij, maar verdeelt de koek alleen anders." De Boer (HSP) vindt daarom dat de wethouder zich meer moet inspannen de verhuurdersheffing van tafel te krijgen, zodat de woningcorporaties meer armslag hebben voor nieuwbouw.

Wijkagenda

ZONDAG 10 FEBRUARI
GLUREN bij de BUREN

MAANDAG 4 MAART
Politiek Debat

WEBSITE ZEEHELDENNIEUWS
VERNIEUWD
WWW.ZEEHELDENNIEUWS.NL

COLOFON

REDACTIE-ADRES ZEEHELDENNIEUWS
ELANDSTRAAT 88 A
2513 GV DEN HAAG
070-3560410
WWW.ZEEHELDENNIEUWS.NL
INFO@ZEEHELDENNIEUWS.NL

HOOFDREDACTEUR
WYBE VAN DE KUINDER

REDACTIE
REINOUT BARTH
LUDO GEUKERS
JOACHIM KOOT
ELS KRUIK
ESTHER TE LINDERT
MARCELLA MALTHA
MARIEKE OP HET STRAND

VERTALING EN CORRECTIES
TINY MULDER

ILLUSTRATIE ZEEGODIN
KIZZY WEBER

OPMAAK
MARTIJN BROEDERS (4ELEMENTS)

DICHTER
ALEXANDER FRANKEN

SECRETARIAAT
TRUDY HOLLANDER

DRUK HEMU GRAFISCHE DIENSTVERLENING
OPLAGE 7.000

BESTUUR BEWONERSORGANISATIE DGE
ELS KRUIK - VOORZITTER
GUINE MOERMAN - SECRETARIS
LAURENS SCHRIJNEN - PENNINGMEESTER
WYBE VAN DE KUINDER
info@groene-eland.nl

ADVISEUR
LUDO GEUKERS

ADVERTEREN IN DEZE KRANT?
Stuur een bericht naar
info@zeeheldennieuws.nl

VOLGENDE UITGAVE 15 MAART 2019
KOPIJ DEADLINE 26 FEBRUARI 2019

De redactie aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele onjuistheden en behoudt zich het recht voor om ingezonden kopij in te korten of niet te plaatsen.

TELEFOON NUMMERS

DE GROENE ELAND	070 356 0410
POLITIEBUREAU KARNEBEEK	0900-8844
HANDHAVING/INSPECTIE	14070
STADSBEHEER INFO	14070
GROF VUIL / OP AFSpraak	070 366 0808
BUURTBEDRIJF BBOZ	070 361 5990
SOCIALE RAADSLIEDEN	070 353 7500
HAAGSE WETWINKEL	070 363 0665
JURIDISCH LOKET	0900-8020
STEUNPUNT HUISELIJK GEWELD	0900-0443322
DOKTERSNACHTDIENST	070 346 9669
OUDERENWERK CENTRUM	070 205 2270
ZORGCENTRUM OP DE LAAN	070 375 1300
MAALTIDJEN HELDENHOEK	070 205 2270
MAATSCHAPPELIJK WERK	070 205 2000
WIJKBUS STAP-IN (op werkdagen van 09.00 - 10.00 uur)	070 352 0416
I-SHOP	070 205 2467



Vanuit het Kraaiennest

Het nieuwe jaar is weer begonnen, de nieuwjaarsrecepties zijn allemaal voorbij en iedereen is weer druk bezig met de plannen voor dit jaar. Dit geldt ook voor De Groene Eland. De productieschema's voor het ZeeheldenNieuws zijn vastgesteld en het organisatie-team van het ZeeheldenFestival is alweer druk bezig met de voorbereidingen van de komende editie.

De gemeente heeft haar plannen voor het ZeeheldenKwartier bekend gemaakt via het Wijkuitvoeringsplan 2019. Hier zullen we in de volgende editie op terugkomen, als het plan formeel is vastgesteld. Daarnaast hebben we bericht gekregen dat er in het gedeelte van de wijk waar nu nog geen ORAC's zijn, deze in de loop van het jaar geplaatst zullen worden. Ook zijn er plannen om

de Zeestraat en de Zoutmanstraat fietsvriendelijker te maken, maar deze plannen zijn nog niet concreet uitgewerkt. U snapt dat de bewonersorganisatie van het ZeeheldenKwartier 'De Groene Eland' deze ontwikkelingen nauw in de gaten houdt.

Buiten een heleboel andere grote en kleine onderwerpen die in onze wijk spelen, wil ik u nu al attenderen op het politiek debat dat wij begin maart organiseren. Dit is een mooie kans om met vertegenwoordigers van de partijen in de gemeenteraad van gedachten te wisselen en uw wensen daar kenbaar te maken.

Het bestuur van de bewonersorganisatie ZeeheldenKwartier 'De Groene Eland' zal zich in 2019 blijven inzetten

voor onze wijk en wij wensen alle inwoners van het ZeeheldenKwartier een geweldig 2019 toe.

Ludo Geukers

Op de uitkijk

*Aan de kant
staat een vrouw
die kijkt naar de zee
en nog niet helemaal zeker weet
dat die met haar golven
haar man en haar zonen
met veel geweld heeft verzwolgen
en dus maar blijft kijken en hopen
dat ze later dan afgesproken
thuis zullen komen*

Alexander Franken
www.Alexanderen.nl



NEHALENNIA

DEZE ZEEGODIN WAS IN VROEGERE TIJDEN DE BESCHERMVROUWE VAN ZEELUI IN ONS LEEFGEBIED. ZIJ GAAT TERUG TOT IN DE VOOR-KELTISCHE EN GERMAANSE TIJD. OOK IS NEHALENNIA DE GODIN VAN DE DOOD EN VRUCHTBAARHEID. ZE HEEFT GEZELSCHAP VAN HAAR TROUWE EN LIEVE HELLEHOND, HEERSEND OVER HET RIJK DER DODEN.



Little attention to liveability in new municipality housing plans

ON BEHALF OF THE MUNICIPAL EXECUTIVE, ALDERMAN REVIS (VVD) HAS PRESENTED HIS PLANS ON HOW HE WISHES TO DEAL WITH THE INCREASE IN THE NUMBER OF INHABITANTS IN THE HAGUE. HIS PLANS FOCUS MAINLY ON BUILDING AND DIVIDING HOUSES. THE OPPOSITION BELIEVES THAT IN ADDITION TO THIS THERE MUST BE MORE ATTENTION TO THE LIVEABILITY OF NEIGHBOURHOODS.

TRANSLATION TINY MULDER



Revis expects that on an annual basis, up until 2023, the population of The Hague will increase by 4,000 to 5,000. According to Statistics Netherlands, last year the population of The Hague increased by 6,000. This continued growth leads to an immense shortage in the housing market, with a shortage in particular of rented housing with a rent of up to 850 euro per month. There are about 57,800 people on the waiting lists of the housing associations. In 2017, the average waiting time was almost 4 years. On average, 319 house seekers replied to one housing advertisement.

New-build and dividing differently

The Municipal Executive of political parties Groep de Mos, VVD, D66 and Groen-Links wants the accommodation that is already available to be divided differently. In this way, there will be an income limit for rented accommodation with a rent of up to 950 euro. Only people with an annual income of less than 60,000 euro will be eligible for that accommodation. In addition, there will be a priority regulation for people with 'indispensable' professions such as teachers, police officers and healthcare staff. And in order to give starters more scope, 5% of the subsidized housing becoming available will be allotted to starters in The Hague.

In addition to dividing existing accommodation differently, more accommodation must be built. The housing associations are given the assignment to add an average annual 750 houses in the cheap and middle-range segment. That target was not reached during the past few years. Market parties are also encouraged to build more houses for subsidized renting. To facilitate the building, the housing associations, the market parties and the municipality will carry out intensive consultations under the title 'Haagse Tafel Wonen' ('The Hague Discussion table on Housing'). In the plans there is no mention of involving

inhabitants in this discussion table.

Liveability under pressure

The large demand for housing space leads to dividing up or 'verkameren' - dividing houses into separately rented rooms. As a result, the number of inhabitants in for instance the Zeeheldenkwartier is increasing, while the houses and the facilities in the neighbourhood are not equipped for this.

In order to somewhat limit the dividing up of housing, the Municipal Executive believes that a maximum of 20% of the total number of houses may have a living area that is less than 50m². In addition, the Municipal Executive wishes to make it 'less attractive' to buy houses and then rent them out by 'being strict about structural division of houses and setting conditions regarding holiday letting and dividing houses into separately rented rooms'. There is no explanation of what this will look like in practice.

In the coalition agreement of May 2018, a similar promise was included, and there was no further elaboration either. It was also indicated that there would be a liveability test for new-build and renovation projects, but there is no mention of this in these new plans.

Opposition wants further measures

Opposition parties are fundamentally positive about the ambitions of the Municipal Executive, but they are concerned about the large number of divisions of houses and houses divided into separately rented rooms. The Municipal Executive should pay more attention to the social cohesion and the liveability of the city.

Pieter Grinwis (ChristenUnie/SGP) states: "It are not the principles of the market but primarily the needs of the city that must be the leading factor, in order to keep The

Hague an attractive city for the inhabitants to live in." Together with the CDA, for some time he has argued for a temporary ban on division of houses until there is a workable liveability test. "In densely populated, older neighbourhoods where the liveability is under considerable pressure, there must be an overall ban on division of houses." The CDA endorses this: "We receive a great deal of complaints about this from inhabitants. A liveability test is urgently required and until that time the division of houses must cease."

The PvdA and the Haagse Stadspartij (HSP) are also concerned about the rapidly increasing division of houses for separately rented rooms. Tim de Boer (HSP): "There is now maybe more attention to division of houses, but the result is that houses are not divided but rented out per room. The rules for room letting were also relaxed in late 2015." Martijn Balster (PvdA) shares

that concern: "The registration obligation for letting out rooms has been abolished. We hear about serious wrongdoings, but do not have a proper insight into them."

Landlord permit

In order to repel slum landlords, according to the PvdA and CU/SGP, there should be a single occupancy obligation for particular houses. There should also be a permit obligation for the landlord which mentions standards for proper rental and affordability. In the case of wrongdoings, the permit can then be withdrawn. Groningen recently introduced a similar permit system.

Both the PvdA and the HSP emphasize that the Municipal Executive must be more committed to new-build in order to deal with the influx of new inhabitants. That would also reduce the pressure on old neighbourhoods. Balster (PvdA): "The Municipal Executive is not building enough, but is just dividing things up differently." De Boer (HSP) therefore believes that the alderman must make more effort to revoke the landlord levy, so that the housing associations have more leeway for new-build.

STRAATVERHALEN

Verhalen liggen voor het oprapen, op straat, om de hoek of aan je voeten. In 'Straatverhalen' telkens een korte vertelling over een plek in de buurt.

Regenboogplein

Een plein met mogelijkheden. Daar is ook al flink over gepraat. Met Haag Wonen, en met diverse instanties en instellingen van de gemeente. Voorlopig is het nog niet gelukt er iets aardigs van te maken. Jammer. Want zo 's avonds ziet het er best aardig uit en zie je de vuurwerkrotzooi niet, die nog steeds op het plein ligt. De bewoners hebben het in eigen hand. Haag Wonen wil niet al te veel investeren, maar kom op jongens, dit is je leefomgeving. Zo wil je toch niet wonen, er moet toch iets moois van te maken zijn?

Samen met de andere bewoners een plan opstellen, een bijdrage vragen aan Haag Wonen en subsidie aanvragen bij de gemeente; dat moet toch lukken?

Om te beginnen de bezem erdoor halen. En dan vier grote tonnen plaatsen met een beetje forse bomen erin. Dat zou het plein al aardig opfleuren en de temperatuur in de zomer wat dragelijker maken, want het plein is natuurlijk een hitte-eiland met die garage eronder.

Haag Wonen en de Groene Eland staan open voor suggesties!



TEKST EN FOTO WYBE VAN DE KUIJNDER

TEKST EN FOTO JOACHIM KOOT

IN DE KOMBUIS

De kombuis is een scheepskeuken. In deze rubriek maken we een keuze uit de vele restaurants die het ZeeheldenKwartier rijk is en beschrijven wij de passie van de koks.

Tante Pop is een beetje een vreemde eend in de bijt bij In de Kombuis. Hier geen à la carte menu of zelfs maar de mogelijkheid om op de bonnefooi een hapje te eten. Het is wél een gastvrije plek met een bevlogen kok en bovenal een boeiend verhaal.



Monique Kampschuur is de gastvrouw van het restaurant en een echte Zeeheldin. Al in 1990 begon ze in de Piet Heinstraat een antiekzaak, *Serendipity*. In die zaak serveerde ze voor een aantal bekenden zo nu en dan zelfbereide Javaanse gerechten. Tussen het antiek en de vintage zaten de gasten dan smakelijk te eten aan lange eettafels. Maar tientallen gasten in een volle antiekzaak, dat bleek toch wat krap. Daarom huurde ze in een impulsieve bui het pand aan de overkant en opende ze in 2016 na een jaar verbouwen haar huiskamerrestaurant Tante Pop, waar Monique heerlijk Indisch kookt voor groepen.

Ze leerde het koken van haar vader, die geboren is in Sintang in het voormalige Nederlands-Indië. Na de verschrikkingen in de Tweede Wereldoorlog, gevolgd door de eveneens bloedige Indonesische Onafhankelijkheidsoorlog, vluchtte hij als voormalig KNIL-militair in 1950 naar Nederland. Berooid kwam hij aan in Scheveningen, met een kleine koffer aan bezittingen en diploma's die in Nederland niet erkend werden. Maar hij liet zich niet uit het veld slaan. Hij maakte carrière bij de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, trouwde en kreeg vijf kinderen. Moniques vader werkte keihard, en altijd als hij terugkwam van werk, kookte hij. "Waar mensen tegenwoordig naar yoga gaan, was koken zijn manier van ontspanning", vertelt Monique. "Als papa thuis was, stond hij in de keuken". Zo leerde zij de Javaanse keuken op jonge leeftijd waarderen én bereiden.

En die traditie zet ze voort. Want bij Tante Pop wordt eten geserveerd zoals het was in het Nederlands-Indië van voor de Tweede Wereldoorlog. Om de authentieke smaken te creëren, maakt ze zelf vers alle kruidenpasta's in de vijzel: kruidig en heerlijk.

Op die wijze koken is wel een hoop werk. Om die reden is het concept van Tante Pop ook net wat anders dan van de meeste restaurants. Je kunt reserveren voor een groep of een aantal keer per maand aanschuiven. Je zit dan aan een lange eettafel met maximaal dertig gasten, waarbij je geniet van dertien verschillende gerechten en elkaars gezelschap. En de gasten zijn uitermate tevreden: op internet krijgt Tante Pop nagenoeg perfecte recensies en zelfs gasten uit Duitsland reserveren een van de schaarse plekken bij de zogenoemde aanschuiftafels. Waarom gaat ze dan niet elke dag open? "Voor elk gezelschap ben ik drie dagen aan het koken. Het moet wel leuk blijven!" Alles wat er overblijft, brengt ze langs bij minder welgestelden in de Indische gemeenschap in Den Haag.

Het moge duidelijk zijn: bij Tante Pop kun je fantastisch en authentiek Javaans eten. Het huiskamerrestaurant ademt de sfeer van de goeie tijd en met Monique als gastvrouw kan je avond niet stuk. Kijk op Facebook voor de aankondiging van de eerstvolgende aanschuiftafel of reserveer direct voor een hele groep. Geschikt voor vleeseters én vegetariërs en voor €35 heb je een geweldige avond met spekkoek (of een ander dessert) toe.

Tante Pop
Piet Heinstraat 45
2518 CH Den Haag
Telefoon: 06 53191239
www.makantantepop.nl

NAAMGEVERS

VAN HET ZEEHELDENKWARTIER

VEENKADE:

GRENS TUSSEN DE GEEST (HET ZAND) EN HET NOORDVEEN

DOOR RENÉ MORS

De geologische ondergrond van Den Haag is gevormd door de zee. Toen zo'n 17.000 jaar geleden de laatste IJstijd ten einde kwam en de ijskappen smolten, steeg de zeespiegel. Een voorlopig evenwicht werd bereikt ter hoogte van waar nu Ypenburg ligt. Daar vormde de zee een duinenrij/strandwal die op den duur een barrière voor de zee zelf werd. Door zeespiegeldalingen in de millennia daarna vormden zich opnieuw een strandwal ter hoogte van waar nu het Binnenhof en de Grote Kerk liggen en een waar nu de Laan van Meerdervoort ligt. Als laatste is de strandwal en duinenrij van het huidige Scheveningen gevormd.

De lager gelegen stukken, tussen de standwallen in, werden regelmatig overstroomd vanuit de Maasmond waardoor er kleilagen op werden afgezet. Zo ontstond een drassig, onbegaanbaar landschap waar niet veel mee te beginnen viel. Wel ontwikkelde er zich in de loop der eeuwen een veenpakket. Ten noordwesten van de Centrumstrandwal was dat het Noordveen, later ook Het Kleine Veentje genoemd, en ten zuidoosten het Zuidveen.

De grens tussen het zand van de Centrumstrandwal en het Noordveen is nu de Veenkade.

Alle bewoning in deze gebieden (boerderijen, nederzettingen, dorpen, etc.) zijn op de strandwallen ontstaan. Ook de doorlopende wegen liepen over de strandwallen. Dat laatste is nog terug te zien in het Westeinde doorlopend in de Loosduinseweg aan de zuidkant van de Centrumstrandwal en de Laan van Meerdervoort en de Benoordenhoutseweg aan de noordkant ervan.



Vanaf de negende eeuw is men dit veengebied gaan ontginnen door er afwateringssloten te graven. Hierdoor ontstond er een vruchtbaar landschap waarop akkerbouw mogelijk was. Maar door inklinking en oxidatie in de loop der jaren was de grond halverwege de veertiende eeuw niet meer geschikt voor akkerbouw en is er veeteelt voor in de plaats gekomen. Dat is er gebleven tot aan de tweede helft van de 19e eeuw; het gebied werd gebruikt voor het bouwen van het ZeeheldenKwartier. De rest is geschiedenis.



VOLHOUDBARE ZEEHELDEN

VOLHOUDBAAR IS HET ZUID-AFRIKAANSE WOORD VOOR DUURZAAM. IN DEZE RUBRIEK GEEFT DE WERKGROEP 'VOLHOUDBARE ZEEHELDEN', EEN ONDERDEEL VAN DE DUURZAME ZEEHELDEN, INFORMATIE EN TIPS VOOR EEN GOEDE EN MILIEUVRIENDELIJKE LEEFOMGEVING.

TEKST MARIEKE OP HET STRAND



Wat is duurzaam en leuk om met je kind(eren) te doen? Waar laat jij je apparaten die stuk zijn? Dit keer spreek ik Cis Deyl over een bijzondere plek waar deze vragen samenkomen: Repair Kid!

Hoe is Repair Kid begonnen?

Eind 2011 is Cis gestart als vrijwilliger bij Repair Café. Veel apparaten worden daar gerepareerd. Maar ongeveer 40% blijft over en wordt weggegooid, terwijl je er nog van alles mee kunt. Dat strookte niet met haar kunstenaars-motto: van niets iets maken. Bovendien miste ze de jeugd. Kinderen hebben de toekomst, aan hen moet je duurzaamheid doorgeven. In 2012 is ze daarom Repair Kid gestart.

'Mama, ik heb voor het eerst zelf een schroef losgedraaid!'

Wat is Repair Kid?

Een plek waar kinderen op ontdekking mogen gaan. Afgebakend op de mat, ligt

allerlei materiaal dat je mag onderzoeken. Denk aan doppen, draadjes, maar ook apparaten zoals een cd-speler, radio, mixer, mobiel, oplader, afstandsbediening, camera, waterkoker, e.d. Je kunt een apparaat uit elkaar halen, kijken hoe een appa-



raat werkt en wat er binnenin zit. Je kunt het weer in elkaar zetten of van het gevonden nieuwe materiaal een eigen kunstwerk maken. Kinderen proberen eigen oplossingen uit, en zijn creatief bezig. Ze ontdekken: wauw, ik kan veel meer dan ik dacht.

Is het wel veilig?

Ja. We gebruiken alleen veilige apparaten.

Dus geen magnetrons, printers waar inkt in zit, dikbuikige computers of tv's, apparaten met accu's, e.d. Er is geen hamer (daarmee sla je alles alleen maar stuk), geen zaag en geen mes. Er is wel lijm en plakband, en tangetjes, schroefjes, scharen, e.d. Er zijn altijd begeleiders die de kinderen in de gaten houden. Kinderen onder de 6 jaar moeten onder begeleiding van een ouder zijn.

'Een jongetje ziet zijn vriendje voorbij lopen en roept: Hé, hier moet je zijn, hier mag alles.'

Waar is Repair Kid?

Elke woensdag- en zaterdagmiddag zijn kinderen welkom bij Repair Kid (Noordwal 18, check de agenda van MIAW). De kosten zijn €3,50 en met Vakantiepas of Ooievaarspas krijg je korting. Je kunt Cis mét haar kleurrijke caravan 'Tante Il' ook tegenkomen op festivals en scholen en inhuren op locatie, bijvoorbeeld voor een verjaardagsfeestje.

Heb je nog tips voor ouders thuis?

Heel simpel. Pak een kleedje of een oude handdoek en leg het op de grond. Neem een apparaat dat stuk is. Pak een stuk

gereedschap, dat kan al een vork zijn (met de achterkant kun je vaak schroeven uitdraaien). Ga samen zitten en bekijk het apparaat: wat heb je nodig om het uit elkaar te halen? Hoe kun je er vervolgens weer iets nieuws van maken? Neem bijvoorbeeld een rolletje plakband. Als ouder weet je waarschijnlijk net zo weinig van het apparaat als je kind(eren). Ga lekker samen op ontdekkingstocht.

Meer weten over de workshops of wil je apparaten brengen? Check de site www.miaaw.nl of www.facebook.com/RepairKid/



ZEEHELD

IN DEZE RUBRIEK WORDT EEN WIJKBEWONER GEPORTRETTEERD

OTTO GOOIKER

TEKST ESTHER TE LINDERT

'Zeilen vind ik heerlijk,' zegt Otto Gooiker. Op het prikbord in de woonkamer hangt een foto van hem, als jongen, op een middelgrote open zeilboot. 'Een zestienkwadraat. Ergens op de Friese meren.' Hij herinnert zich zijn eerste zeilervaring nog goed. 'Een van die schoten – je mag het geen touwen noemen – bleef haken achter een paal. Dan kan je niet meer sturen, dus ik schoot alle kanten op, om die paal heen. Gelukkig waaide het niet zo hard.'

Deze zeeheld, geboren in Amsterdam, vaarde niet alleen over de Friese meren, maar deed ook Nijmegen, Zwolle en Haarlem aan voordat hij zijn anker uitwierp in Den Haag. Hij heeft er nu zijn vertaalbureau Russisch en Oekraïens aan huis. Boven de en suite deuren hangen portretten van Russische auteurs als Gogol, Dostojevski en Toergenev. Landkaarten van Rusland en Oekraïne liggen op de grond, en op de tafel staat de nieuwste editie van de Dikke Van Dale, en het Groene Boekje.

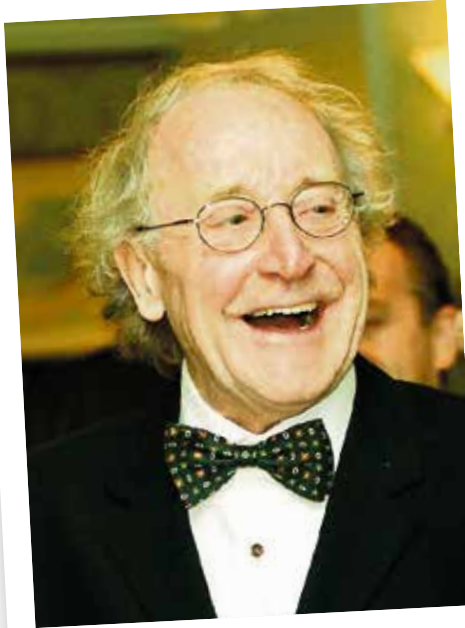
Hij loopt de kamer uit en schuift me even later een curriculum toe, waarop hij in het kort een lang leven heeft samengevat. 'Zo, waar wil je het over hebben?'

Priester zou hij worden, maar op zijn vijfentwintigste, na zijn studie theologie en filosofie, sloeg hij een andere richting in. Hij besloot Nederlands te studeren en later

Slavistiek, als hobby. Hij werkte onder andere als uitgever en als docent Nederlands. Niet alleen in Wassenaar, maar ook duizenden kilometers oostwaarts, in Moskou, waar hij les gaf aan toekomstige diplomaten op een gerenommeerde universiteit voor internationale betrekkingen. Hij stond voor de klas, en zat achter de kassa, want met zijn ondernemende neef had hij er een autowasserette.

Terug in Den Haag startte hij, twintig jaar geleden, zijn vertaalbureau Sloezjba. Veel diploma's en juridische vertalingen – 'daar kan je leuk over discussiëren'. Onlangs is zijn lidmaatschap van het register voor beëdigde vertaler en tolken verlengd tot januari 2024. Laat hij het daarna nog een keer verlengen? 'Nee,' zegt hij beslist. 'Dan stop ik ermee.'

Klanten komen vaak 's ochtends, wan-



op de bladzijden achterin. Zijn kritische blik leverde hem een bedankje op van professor Van den Baar in zijn voorwoord van het woordenboek Russisch. 'En weet je wat ik ook leuk vind? Stel dat ik me verveel – ik verveel me nooit, maar stél.' Hij pakt de Dikke Van Dale. 'Dan gooi ik dit open en lees ik het woordenboek.'

In Amsterdam 'komt hij thuis', maar hij is inmiddels ook aan Den Haag gehecht geraakt. Hij woonde aan in de Apeldoornselaan, Jacob van der Doesstraat, Tweede de Riemerstraat, en nu alweer zeven jaar in de Vondelstraat.

'Ik ken het Zeeheldenkwartier heel goed, maar ik moet bekennen dat ik niet zo'n sociaal mens ben,' zegt hij.

'Ik hoor vaak dat ik zo ernstig kijk. Dat klopt wel, ik ben niet zo bezig met mijn omgeving. Ik geniet wel, maar ik praat nooit met mensen op straat.' En dan: 'Misschien moet ik maar eens een regelmatige stamgast worden bij Café Vondel.'

Maar hij moet zeggen, het Zeeheldenkwartier wordt steeds leuker. De huizen die worden opgeknapt, de winkels in de Piet Heinstraat. Hij gaat graag langs bij kruidenierszaak Mikros, of maakt een Russisch praatje bij het Georgische restaurant Suhumi. En dan de Franse tuin, achter het Paleis Noordeinde, waar teksten van Spinoza in neonletters oplichten. 'Nee, ik ga hier niet meer weg, waarom zou ik?'

Nou ja, misschien verhuist hij in de toekomst nog een keer. 'Ik heb nog één wens in mijn leven; een huis aan het water.' Een kanaal, een rivier, waar hij schepen kan zien, containerschepen of zeilboten, als het maar door het water glijdt.

ZEEHELDEN NIEUWSFLITSEN

“IEDEREEN IS VAN DE WERELD”

» In de week van 21 maart, de Internationale Dag tegen Racisme en Discriminatie, presenteert strijdkoor *Jan en Alleman* het muzikale programma ‘Iedereen is van de wereld’.

In dit programma leggen we de verbinding tussen de strijd tegen racisme en de strijd voor andere mensenrechten. De liederen gaan over zorg voor alle wereldburgers, zorg voor vluchtelingen, zorg voor eerlijke handel, en voor een veilige en schone wereld.



We leven in onzekere tijden. Politieke partijen met nauwelijks verholde vreemdelingenangst of zelfs -haat, komen op in Europa; de verzorgingsstaat brokkelt af; werkgelegenheid wordt verplaatst naar lagelonenlanden, veelal met kinder- of slavenarbeid; grote bedrijven ontwijken belastingen; normale omgangs-vormen in de wereldpolitiek worden verlaten; en het lijkt of de machtigen der aarde niet zien dat wij het graf graven voor ons eigen leefmilieu en dat van onze kinderen en kleinkinderen.

Jan en Alleman houdt zich zingend bezig met actuele discussies, zoals over vluchtelingenopvang, graaiers aan de top, duurzame economie en het gegarandeerde basisinkomen. Zo leveren wij op onze eigen-wijze *Jan en Allemanse* manier muzikaal commentaar op de ontwikkelingen in de wereld en laten andere perspectieven zien. Op 23 maart werken we samen met het ‘*Mixed Cultures*’ Koor en het *Straatorkest Eigen Hulp*.

Strijdkoor *Jan en Alleman*
www.koorjanenalleman.nl
Dirigent: Pim Brackenhoff
Pianobegeleiding: Henk Anijs
Regie: Marijke van Es

‘*Mixed Cultures*’ Koor
Dirigent: Maria voor ‘t Hekke

Straatorkest *Eigen Hulp*
Dirigent: Harry Over

Zeeheldentheater
Trompstraat 342
Den Haag

KINDERBOERDERIJ HET BEESTENSPIJL STEEDS DUURZAMER

» Wilt u oude elektrische apparaten kwijt of wilt u meer weten over duurzaamheid? Dan kunt u daarvoor uitstekend

terecht bij Het Beestenspij. De kinderboerderij doet tegenwoordig meer dan dieren verzorgen en ontwikkelt zich steeds meer tot een informatiepunt over duurzaamheid.

Zo kunt u er afgewerkt vet en frituurvet inleveren. Dit komt op deze manier niet in het riool terecht en wordt verwerkt tot bijvoorbeeld biobrandstof. Deze service is alleen voor particulieren, ondernemers hebben daarvoor hun eigen adressen. Verder kunt u uw oude elektrische apparaten bij ons inleveren. Deze worden dan uit elkaar gehaald en verwerkt tot nieuwe grondstoffen waarmee nieuwe apparaten kunnen worden gemaakt. Ook hebben we twee broodcontainers staan. U kunt daar uw oude brood kwijt. Zo kunnen we er samen voor zorgen dat dit brood niet op straat of in plantsoenen en tuinen terecht komt en zo ongedierte aantrekt. Het brood is niet bedoeld om de dieren op de boerderij mee te voeren. Die kunnen er ziek van worden. Bij geiten en schapen kan brood gaan gisten in de maag en daardoor kunnen ze dood gaan. Ook uw oude boeken kunt u bij ons inleveren. Wie hier op bezoek komt, kan dan lekker gaan zitten lezen of een boek mee naar huis nemen.

Zonnepanelen

Al enige tijd geleden hebben we op het dak van de stal zes zonnepanelen gelegd, omdat we onze eigen bedrijfsvoering duurzamer willen maken. Wilt u daar meer over weten? Op de website van Milieu Centraal (www.milieucentraal.nl) vindt u meer informatie. Milieu Centraal is een onafhankelijke organisatie.

Rookvrij

We willen in de loop van volgend jaar Het Beestenspij helemaal rookvrij maken. We ontvangen veel kinderen en die moeten daar gezond en veilig kunnen spelen. Bovendien willen we niet dat ze door rokende volwassenen op het idee komen om zelf ook te gaan roken. We blijven u informeren over hoe we de kinderboerderij rookvrij gaan maken. Ook zijn we benieuwd naar uw mening daarover, mail ons via info@bboz.nl.

De ingang van de kinderboerderij is aan de Tivolistraat. Het Beestenspij is op maandag open van 9.00 tot 16.00 uur en op alle andere dagen van 9 tot 17.00 uur. Het telefoonnummer van het Beestenspij is 070 - 3562918.

NIEUWS UIT DE ZEEHELDENBIBLIOTHEEK

» Peutervoorlezen

Voorlezen aan jonge kinderen is belangrijk. Het is goed voor de taalontwikkeling, stimuleert de fantasie en zorgt voor rust en regelmaat. En het is ook gewoon heel erg leuk! Daarom is er in de bibliotheek om de twee weken een gratis voorlees-halfuurtje voor kinderen van 2-4 jaar met



hun (groot)ouders en/of verzorgers.

» Taalcafés

Wist je dat we ook taalcafés hebben? Het Duitse taalcafé, das Sprachcafé, bestaat al lang. Het is voor iedereen die geïnteresseerd is in de Duitse taal en cultuur en het leuk vindt om Duits te spreken. Natuurlijk met Muttersprachler! Elke tweede maandag van de maand, van 19.30 tot 21.00 uur. Kom eens langs en doe mee! Wil je juist Nederlands oefenen en spreken? De Zeeheldenbibliotheek wil ook een Nederlands taalcafé starten en is op zoek naar coaches en deelnemers. Ben je geïnteresseerd? Neem dan contact op: info@zeehelden-bibliotheek.nl

» Historisch Loket

Het historisch loket is ook een vast onderdeel van ons programma. Heb je altijd al iets willen weten over de geschiedenis van je buurt, je huis of de genealogie van je familie? Kom dan langs en vraag het ons! Vrijdags om de twee weken vind je ons in de bibliotheek.

» Huren?

Wil je een klein evenement organiseren of werk exposeren? Kom eens langs om te kijken wat er mogelijk is. Of stuur een mailtje: info@zeehelden-bibliotheek.nl

Programma januari - februari

30-1	Peutervoorlezen	10.00 - 10.30 uur
1-2	Historisch Loket	14.00 - 16.00 uur
11-2	Taalcafé Duits	19.30 - 21.00 uur
13-2	Peutervoorlezen	10.00 - 10.30 uur
27-2	Peutervoorlezen	10.00 - 10.30 uur

De Zeeheldenbibliotheek, meer dan alleen boeken!



» Gevonden op een blinde muur in de Zorgvlietstraat. Niet helemaal duidelijk wat er bedoeld wordt en ook nog verkeerd gespeld, maar het is een mooie poëtische tekst.



GLUREN BIJ DE BUREN OP ZONDAG 10 FEBRUARI.



» Een bijzonder huiskamerfestival. Op ontdekkingstocht door de wijk. Met 81 acts in 81 huiskamers waarvan 8 in het ZeeheldenKwartier. In al die huiskamers wordt je met een kop koffie of thee ontvangen. Op bank of luie stoel geniet je vervolgens van muziek, dans, toneel, verhalen en wat je maar wilt. Kijk bij www.glurenbijdeburen.nl/denhaag en je ziet op welke locaties welke acts te genieten zijn. beeldende kunstproject in de wijk, spektakeloptocht, theaterstuk of... een zeehelden-toppersband.

NIEUWJAARSRECEPTIE



» Meer dan honderd zeeheldinnen en zeehelden hebben de barre tocht door het meer dan treurige weer getrotseerd om

op de nieuwjaarsreceptie buurtgenoten een voorspoedig 2019 toe te wensen. Jeroen van Loon van Menu Thuis op de Piet Heinstraat had de voortreffelijke hapjes samengesteld, de gelegenheidsband van Jan de Boer verzorgde de muzikale omlijsting, Carla en Erica verzorgden met duidelijk plezier de



drankjes en behalve de ruim honderd zeeheld(inn)en lieten stadsdeeldirecteur Marc Prins en Gerard Spierenburg van de gemeente, raadslid Marieke van Doorn en stadsdeelwethouder Bert van Alphen door hun aanwezigheid zien dat het ZeeheldenKwartier hen na aan het hart ligt en dat wordt zeer gewaardeerd.

‘Ruim 400 beoordelingen, gemiddeld een 9,2. Persoonlijk, deskundig en helder.’
Prins Hendrikplein 3-B, 2518 JA Den Haag – 070 346 93 72 – info@janson.nl – www.janson.nl

Aan-/verkoop ■ Rentals ■ Taxaties ■ Consultancy ■ Beleggingen

**Betrokken
Betrouwbaar
Bewezen**

Herman Kastelein
Lars Olie
Cees Lieshout
Cindy Wisse
Sylvia van der Spek

REAL ESTATE PARTNERS®
070-328 09 09

REAL ESTATE PARTNERS BV
makelaars | taxateurs
070-328 09 09
Laan van Meerdervoort 12b • Den Haag
www.real-estatepartners.nl

**ADVERTEREN IN
DEZE KRANT?**

Stuur een bericht naar:
info@zeeheldennieuws.nl

Lid van de Nederlandse Vereniging van Huidtherapeuten

Laserontharen

Van uw ongewenste
haargroei af?
Begin nu!

**Maak een afspraak voor een vrijblijvende intake.
Voor meer informatie bel: 070-2125747**

Barentszstraat 52
2518 XJ Den Haag
www.huidtherapiejuno.nl
info@huidtherapiejuno.nl

**Huidtherapie
Juno**
skin care - oedeemtherapie - mammacare - lasertherapie

*Modenvakschool Yvonne
Van Merlenstraat 122
2518 TJ Den Haag*

*Je eigen kleding maken?
Naaitlessen voor tieners en volwassenen.
Ervaren of onervaren, 's avonds en overdag.*

*Voor info: 070-3467676 of
ygroenewegen-vanwijk@ziggo.nl*

Kent u apotheek Prins Hendrikplein al?

**Snel en prettig
geholpen**

**APOTHEEK
PRINS
HENDRIKPLEIN**

Prins Hendrikplein 3
[Inschrijven via \[www.apotheekphp.nl\]\(http://www.apotheekphp.nl\)](http://www.apotheekphp.nl)

ma-vrij 8.00-17.30 uur
zat 12.30-17.00 uur

**Een frisse blik op
jouw slaapkamer**

Elke dag fris opstaan begint met een goede nachtrust. En Auping helpt je daarbij. Maak kennis met het eigentijdse design van de nieuwe Essential. Door zijn verschillende kleuren en stijlmogelijkheden past de Essential in elke slaapkamer. En de 100% recyclebare materialen maken het ook nog eens een volledig duurzaam ontwerp. Sta elke dag fris op; kom naar onze winkel en stel jouw Essential samen vanaf € 2.710,-.

[Laat je inspireren op \[auping.nl/essential\]\(http://auping.nl/essential\)](http://auping.nl/essential)

auping
Auping nights, Better days

Auping Plaza Den Haag
Waldeck Pyrmontkade 84-86, Den Haag
070 363 11 53
www.aupingplaza-den Haag.nl

WEER VEEL NIEUWE WINKELS
IN ONZE WIJK, CHECK HUN
WEBSITES VOOR DETAILS

NIEUW!

BISTRO LA CIGOGNE



PIET HEINSTRAT 97
www.bistolacigogne.nl

NIEUW!

ELVIS & OTIS



PRINS HENDRIKSTRAAT 124
www.elvisandotis.com

AGENDA

ZEEHELDENMARKT



Elke donderdag staat de sfeervolle zeeheldenmarkt van 11.00 tot 19.00 uur op het Prins Hendrikplein. Hier kunt u terecht voor lokale en ambachtelijke verse producten. Deze bijzondere markt is klein maar fijn.
Maak het verschil - Eet en koop lokaal!

Elke donderdag van 11:00 tot 19:00 uur op het Prins Hendrikplein

UPDATE

WWW.ZEEHELDENKWARTIER.COM

10.041 vind-ik-leuks
4.082 bezoeken



JOIN US ON INSTAGRAM @ZEEHELDENKWARTIER

*Zeehelden
kwartier*
VOOR SPECIALE ZAKEN

GELUKKIG NIEUWJAAR 2019

WIN WIN WIN!

Laten we het jaar starten met een beetje geluk. Om het nieuwe jaar te vieren, geven wij een prachtig boeket weg van **TETTERO & LA GUIRLANDE** in de Piet Heinstraat, 28.

WIL JIJ EEN GOKJE WAGEN OM DEZE MOOIE BLOEMEN TE WINNEN?

Meedoen is eenvoudig:

Vul jouw gegevens hieronder in, knip het uit en stop het in de loterijbus bij **RODA - Piet Heinstraat, 116 A.**

Klaar is Kees! Wij maken de winnaar bekend via social media - FB. IG en IG Stories op 23 februari 2019. We zullen de winnaar ook een e-mail sturen. De winnaar heeft na de bekendmaking 7 dagen de tijd om het boeket op te halen!
Succes!

POSTNL, BOEKEN, KADOOTJES EN MEER!



RODA

PIET HEINSTRAT 116 A

Roda is de gezellige winkel van Milan Roda en Ouarda. Je wordt er enthousiast en allerhartelijkst ontvangen. Je kunt bij dit leuke stel terecht voor postzaken maar ook voor kantoorbenodigdheden, tijdschriften, boeken en superleuke (lokale)kadootjes

WINNER

*Tink amazing shopping
windows The Hague
Light edition 2018*

GO ZEEHELDEN!
De mooiste kerstetalage

Er deden 77 etalages mee in de running naar de mooiste kerstetalage van Den Haag bij de wedstrijd TINK amazing shop windows. De etalage van Wijnhandel Kooper in de Prins Hendrikstraat ging er met de winst vandoor. De etalage met een gevleugelde paspop te midden van flessen was verrassend en bij zonder stijlvol uitgevoerd in wit en goud.



DE ZEEHELDEN OP INSTAGRAM
SHARE #ZEEHELDENKWARTIER
TO BE FEATURED



@katievdhxx

HUIS VAN DE MAAND:

SPONSOR
VAN HET
ZEEHELDEN
FESTIVAL

JACOB VAN DER DOESSTRAAT 47, DEN HAAG



- Benedenwoning;
- Totaal 95 m2;
- Achtertuin;
- Goed onderhouden.

Vraagprijs € 425.000,- k.k.



www.elzenaar.nl

VAN DIEMENSTRAAT 130, 2518 VE DEN HAAG
070 364 17 65

Heeft u zelf verhuisplannen?
Nodig ons eens uit voor een vrijblijvend gesprek!



Apotheek Piet Hein, onderdeel van Apotheek De Volharding
Sinds 2015 de Apotheek van het Zeeheldenkwartier



Adres:
Zoutmanstraat 4 a
2518 GP Den Haag

Contact:
Tel: 070-3153610
Fax: 070-3153619

Openingstijden:
Maandag t/m vrijdag: 8.30-17.30
Zaterdag : 9.00-13.00

e-mail: piethein@apothekdevolharding.nl

**Anna's
Makelaardij**

Uw aan- en verkoopsspecialist: van Archipel tot Zeeheldenkwartier

Anna Paulownastraat 44-A, 2518 BE Den Haag
070 361 49 04 - www.annasmakelaardij.nl



Moeite met je huiswerk?
Tegenvallende
resultaten op school?

Lector Studiebegeleiding
geeft huiswerkbegeleiding
en bijles in het
Zeeheldenkwartier!

www.lectorstudiebegeleiding.nl

088 - 22 11 444

Huiswerkbegeleiding / Bijlessen / Trainingen

Lector
Studiebegeleiding

Vestiging Benoordenhout • Wassenaarseweg 20
Vestiging Zeeheldenkwartier • Elandstraat 2
Vestiging Haganum • Laan van Meerdervoort 57

Ook gevestigd in: Gorinchem • Leiden • Oegstgeest • Rotterdam • Utrecht • Voorburg

Bij u
om
de hoek!

FIT2000
Westerbaanstraat 151

Senior
groepstraining

Slank Belly

Fitness
met professionele
begeleiding

Lessen:

Sauna

ALL IN
v.a. €25,-
per maand

• CrossFit
• Body Pump
• Pilates
• Div. Yoga
• Kickboxing
• En nog veel meer!

Voedingsadvies

Body&Mind

€5,76
per week

Kom langs voor een GRATIS proeftraining!

**Begin dit jaar goed en kom in beweging bij
Majino Aerobics 40+ (only ladies)**

De lessen zijn zodanig samengesteld dat het
hele lichaam wordt getraind.

Doe een keer mee met een gratis proefles
in de maanden februari of maart in de
grote Pyr aan de Waldeck Pyrmontkade 116

Maandag en woensdag van 10 uur tot 11 uur

Bel 06 - 15 365 759 voor informatie
Of kijk op www.majino.nl

**ADVERTEREN IN
DEZE KRANT?**



Stuur een bericht naar:
info@zeeheldennieuws.nl



LemonGrass HEALTH MASSAGE

KLINIEK VOOR MEDISCHE MASSAGE
TECHNIEK OP BASIS VAN THAISE GENEESKUNST

Waar heeft u last van?



LemonGrass Health Massage kan u helpen!

Elke dag open:
11:00 - 21:00 u

Afspraak telefoon:
06 2089 1712

**Piet Heinstraat
110
Den Haag**

**Kijk voor
info en prijzen:**
lemongrasshealth.nl

SINDS KORT BEZIET
LUUKIE DE WERELD
VANUIT EEN POTJE EN
HEEFT DAAR ZO
ZIJN KIJK OP
DOOR ELS KRUIK



RONDJE HOND

Houdini-act

Het wordt steeds gekker: eerst dachten "ze" bij Nanuk aan een striptekenfiguur vanwege zijn aparte voorkomen, maar er is een echte circusact bij gekomen, ergens in de bosjes van Luyckgestell! Zoiets als die lange nek van de Efteling...

Het vrouwtje wilde, zoals ik nu wel weet, in alle rust en zaligheid tijdens Oudjaar ergens in Brabant bivakkeren. Even geen duizend kilometer verderop naar het treinhuisje in Frankrijk, waar Nanukje geheid onder de trein zou komen – jong en onervaren als hij is – maar een fijn huisje, lekker bedje, mooie bossen en grote velden uitgebloeide heil! Iedereen haalde opgelucht adem dat alles bij aankomst ook volgens de site klopte: huis/terrein/omgeving, inclusief een nachtelijk wit pluimstaartje van een konijn...

De dagen die volgden werden volgens de 3 R's (die van Rust, Reinheid & Regelmaat) ook hier bij Nanoekje toegepast:

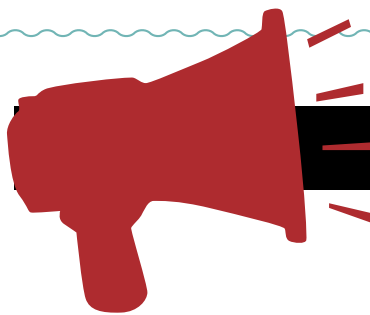
- 1 klein campingwandelingetje met Jan (korte lijn)
- 2 een hele grote gezamenlijke bos/heimiddagwandeling (lange lijn en tuigje)
- 3 een kleintje-kort met de baas
- 4 een kleintje-kort met Jan

De laatste avond 21.00 uur (nr. 3) ging nog alles gesmeerd tot 24.00 uur (nr. 4).

Toen verbrak Nanuk de code en wurmde zich met een Houdini-act uit zijn halsband en zette het op een lopen. Weg huisjesparadijs, op naar veld en bos!

Jan hield het na de 2e rondgang om één uur 's nachts met roepen en fluiten over dat grote complex wel voor gezien, maar de baas maakte zich na enkele moed-insprekende borrels en sigaretten steeds meer zorgen. Wat als meneer de weg kwijt was, in een konijnenhol vast zat, door een zwijn verpletterd was of een ver-weg auto... En ze moesten morgen weg...en wat dan...

Met haar groene jas aan zat ze om half drie "Stevig Na Te Denken" toen Noekie hongerig, moe, vies en dorstig aan de deur krabbelde...Fijn dat ze het hoorde...



ZEEHELDEN GEZOCHT

Het bestuur van de Bewonersorganisatie De Groene Eland zoekt een **NIEUWE VOORZITTER VOOR DE WERKGROEP LEEFBAARHEID&VERKEER**

Deze werkgroep is een van de belangrijkste en leukste werkgroepen van De Groene Eland. De werkgroep werkt aan grote en kleine verbeteringen in alle buurten en buurtjes van het ZeeheldenKwartier. De werkgroep komt zeven keer per jaar bij elkaar.

INFORMATIE
laurens.schrijnen@gmail.com
info@groene-eland.nl

NIEUWS VAN HET ZEEHELDENFESTIVAL

Tot 1 maart de tijd om je act aan te melden

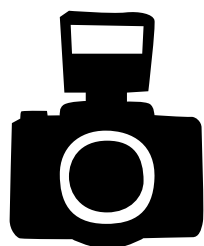
De vrijwilligers van het ZeeheldenFestival wensen u een feestelijk 2019 toe.
Dit jaar vindt het ZeeheldenFestival plaats van woensdag 10 juli tot en met zondag 14 juli.

Speel je mee?

Inmiddels hebben meer dan 200 acts zich aangemeld om op te treden. En daar zitten hele leuke, mooie, grappige tussen. Maar als jij of je groep ook graag wilt komen optreden, kun je je nog aanmelden.

Vóór 1 maart moet je aanmelding bij ons binnen zijn. Aanmelden kan door op de website www.zeeheldenfestival.nl onder 'Meedoen' op de knop 'Artiest' te drukken, het formulier in te vullen en op te sturen.

Het allernieuwste nieuws over het ZeeheldenFestival vind je op de facebookpagina <https://www.facebook.com/Zeeheldenfestival/>
Like jij hem al?



IN-ZICHT / HOEKSTUKKEN

HET ZEEHELDENKWARTIER IS GEWOON BIJZONDER EN TEGELIJK BIJZONDER GEWOON! DOOR WYBE VAN DE KUINDER



TASMANSTRAAT



PRINS HENDRIKPLEIN



ANNA PAULOWNAPLEIN

Zebra welzijn

Zebra Welzijn verbindt mensen in de wijk

Heeft u behoefte aan contact met anderen uit de wijk of hulp nodig bij het oplossen van een probleem? Wilt u vrijwilligerswerk doen of buurtgenoten een stapje verder helpen?

Kom naar:

Centrum De Heldenhoek, Elandstraat 88, 070 205 2279

Kerstdiner in de Heldenhoek, gezellig en druk.

Het was weer goed toeven in de Heldenhoek op maandag 17 januari. Een overheerlijke kerstmaaltijd met een driegangen menu en live muziek. En dat voor de schamele prijs van zeven euro vijftig. Iedereen genoot van de heerlijke paté van gerookte zalm met limoen. Met als hoofdmaaltijd een kipfiletfiletrollade gevuld met geitenkaas in een granberrysaus met rode kool en een gekruide aardappelmousseline. En heerlijk ijs toe. Erg lekker en vermakelijk met muziek op de achtergrond.

Zumba kerstfeest

Het was weer lachen en gezellig Zumba dansen met de dames op de woensdag voor kerst. Er is altijd nog



wel plek voor nieuwelingen. Kosten 1 euro per keer voor een goed doel. Zie activiteitenladder voor data en tijden. Iedere woensdag van 19.00-20.00 uur. Kosten 1 euro.

Stadsspeld voor Gerrit

Op 3 december heeft wethouder Bert van Alphen een stadsspeld uitgereikt aan Gerrit 't Lam voor zijn vrijwilligerswerk in de Heldenhoek.



Gerrit 't Lam geboren op 15 juli 1943 in Den Haag. Precies een jaar voor de hongerwinter eind 1944. Gerrit weet er zelf weinig van maar verteld wel dat zijn ouders van voedselbonnen leefden. Hij heeft heel zijn leven als drukker gewerkt in verschillende drukkerijen. Op zijn 62 ste is Gerrit met vervoege pensionen gegaan. In zijn vrije tijd rijdt Gerrit op zijn motor en is daarbij ook actief lid van een motorclub.

Gerrit werkte twee keer per week als hulpkok in de keuken in de Heldenhoek. De laatste jaren alleen op maandag want hij zorgt ook voor zijn twee kleinkinderen Aisha en Ayanna.

Via een oproep van Radio West om vrijwilligers te werven, vooral koks en keukenhulpen, is Gerrit in 2006 in de Heldenhoek gekomen. Hij is zeer gedreven en flexibel in zijn vrijwilligerswerk en heeft een opgevoerd karakter, zeer klantvriendelijk en bij ziekte van collega's niet te beroerd om een tandje extra te werken. Gerrit heeft menigeen in de Heldenhoek zien komen en gaan.

Wij hopen Gerrit nog vele jaren mee te mogen maken in Heldenhoek.

AED op de Heldenhoek.

Bhv ers en EHBO kenners opgelet! Het is eindelijk zover, we hebben een AED kastje aan de buitenmuur bij de



(DE KAST HANGT ER EN DE AED WORDT SPOEDIG ERIN GEPLAATST)

ingang van de Heldenhoek. Een Automatische Externe Defibrillator (AED) is een draagbaar apparaat dat het hartritme weer kan herstellen bij een hartstilstand. Dit gebeurt door het geven van een elektrische schok. Bij een hartstilstand staat het hart meestal niet helemaal stil. Dat lijkt alleen zo. De hartkamers worden heel snel en chaotisch geprikkeld, waardoor ze niet meer samen-trekken. Dit heet ventrikelfibrilleren. Een AED is dan nodig om het hart te resetten en weer normaal te laten kloppen. Dit resetten noemen we defibrilleren. Het is

van levensbelang dat indien nodig er snel over een AED kan worden beschikt. Nu dus ook op de Heldenhoek.

Voorlezen bij de Voorlees-express

Voorlezen! Het is vaak zo'n mooi en warme herinnering als je ermee bent groot geworden. Op de bank of in bed en dan luisteren naar een verhaal waar je helemaal in weg droomde of juist een verhaal waar de spanning je de adem benam.

Zo'n mooie herinnering wil de Voorleesexpress aan kinderen, waar voorlezen thuis geen gewoonte is, ook geven. Want het voorlezen is niet alleen gezellig, kinderen leren er ook een heleboel van; nieuwe woorden, zinsstructuren, concentreren...allemaal vaardigheden die je door het voorlezen cadeau krijgt.

Vaak zijn het deze vaardigheden waar de kinderen (de gezinnen) die meedoen aan de Voorleesexpress een extra stimulans bij kunnen gebruiken. Gezinnen waar ouders niet de mogelijkheid of de vaardigheid hebben om hun kinderen zelf voor te lezen.

De Voorleesexpress werkt met vrijwilligers die gedurende 20 weken 1 uur per week in een gezin voorlezen. In dat uur wordt gepraat over school, wordt voorgelezen en worden er vaak ook spelletjes gedaan om de taal te stimuleren. Vaak gezellige uurtjes waar zowel gezin als voorlezer naar uitkijken.



VOORLEZER GERMAINE MET VOORLEESKIND ROMANO

De Voorleesexpress is op zoek naar vrijwilligers die het leuk vinden om in een gezin voor te lezen en daarmee een bijdrage te leveren aan de taalontwikkeling binnen dat gezin.

We kunnen nog veel meer vertellen. Dat doen we graag als u hier vragen over heeft. Neem contact met ons op via 0643 395 281 of mail naar denhaag@voorleesexpress.nl

Voor meer informatie over onze activiteiten kunt u bellen met de receptie van de Heldenhoek: **070 205 2279**
Of langskomen... U bent van harte welkom!